

# LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA MAÑANA

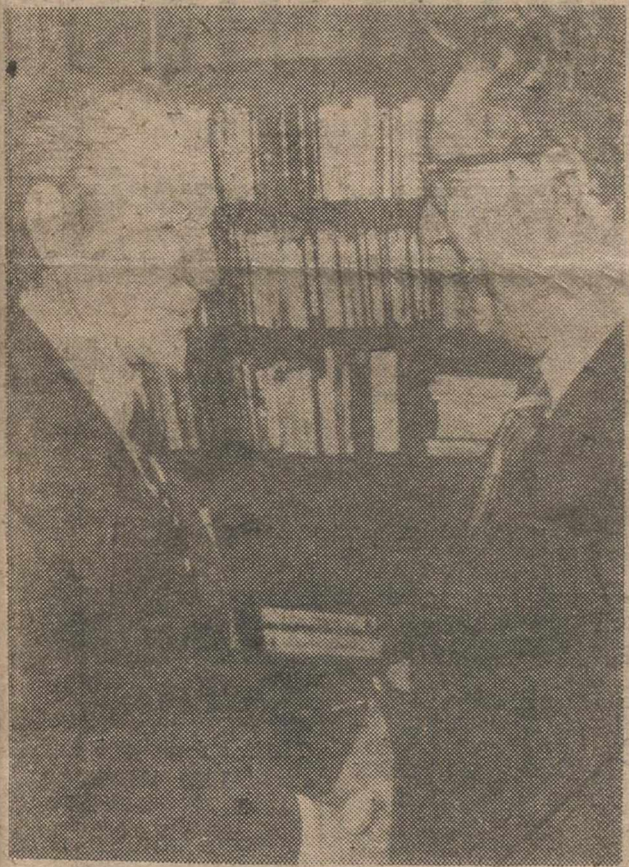
Director en funciones: Luis Parreño Maldonado

Año XXII - Núm. 6.898 - Jueves, 10 octubre de 1974 Depósito Legal - AB - 7 1958 - Precio: OCHO PESETAS

Edita: P. García Munera - Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Teléfonos: 213584 - 213585

## Kissinger-Cortina Mauri, entrevista en Madrid

### El secretario de Estado americano realizó una escala técnica en Torrejón, para entrevistarse con su colega español



MADRID, 9.—Durante cincuenta minutos, se han reunido hoy, en la Base Aérea de Torrejón, el secretario de Estado norteamericano, Henri Kissinger y el ministro de Asun-

(Pasa a la CUARTA)

### Consejo Nacional SE REUNIO LA PONENCIA SOBRE EL DERECHO DE ASOCIACION

MADRID, 9.—Esta tarde se reunió en el Palacio del Consejo Nacional la ponencia encargada de estudiar el Estatuto Jurídico del Derecho de Asociación.

Componen esta ponencia—que se constituyó en la sesión de la Comisión Permanente del 21 de mayo pasado—Eduardo Navarro Alvarez, Fernando Dancausa de Miguel, Francisco Labadie Otermín, Jesús Fueyo Alvarez y José Martínez Empedador.—Cifra.

## REGRESO EL MINISTRO DE AGRICULTURA

«Para los años 80, España puede contar con 500.000 nuevas hectáreas de regadío», dijo al llegar a Barajas

MADRID, 9. — «Para los años ochenta, España puede contar con 500.000 nuevas hectáreas de regadío», según informó, esta tarde, el ministro de Agricultura, Tomás Allende y García-Báxter, a su llegada a Barajas, procedente de Suiza, donde ha asistido los dos últimos días a la Novena Conferencia Regional de la Organización

(Pasa a la TERCERA)

Por el fallecimiento del Infante don Ataulfo de Orleans

## Llegan a Sanlúcar de Barrameda los Príncipes de España

Testimoniaron su pésame a su tío don Alfonso de Orleans

### ¿POSIBLE ENCUENTRO FORD-BREZNEF?

WASHINGTON, 9.—Se están celebrando contactos confidenciales a alto nivel para preparar una entrevista Ford-Breznev, probablemente en la zona del Pacífico, a finales de noviembre, revela hoy el diario «The Washington Post».

SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz), 9.—Para testimoniar su pésame a su tío el infante don Alfonso de Orleans y Borbón, teniente general del Ejército del Aire, por el fallecimiento de su hijo el príncipe don Ataulfo de Orleans-Borbón y Coburgo, ocurrido ayer en Málaga, llegaron esta tarde a Sanlúcar de Barrameda los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Sus Altezas Reales llegaron a Sanlúcar por carretera, desde Rota a cuya Base arribaron momentos antes procedentes de Madrid. En el Palacete «El Botánico», residencia del infante don Alfonso, los Príncipes de España fueron cumplimentados por las autoridades provinciales y locales.

Seguidamente don Juan Carlos y doña Sofía pasaron al interior del Palacete, reuniéndose en la intimidad con su tío el infante don Alfonso y demás familiares.

También llegaron hoy a la residencia sanluqueña del infante don Alfonso, los duques de Badajoz; la infanta doña Margartia y su esposo, el doctor Zurita; los hijos del infante, don Alfonso,

don Alvaro de Orleans-Borbón y doña Clara, duquesa de Galliera, así como los duques de Calabria.

Mañana, se celebrará en Málaga el sepelio de los restos mortales del príncipe don Alfonso de Orleans-Borbón y Coburgo, y a la misma hora se celebrarán honras fúnebres en la iglesia de los Padres Capuchinos de esta localidad.

Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, emprendieron viaje de regreso a Madrid, desde la Base de Rota, a últimas horas de esta tarde.—Cifra.

### LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL PILAR

—O—

Actos organizados por la Comandancia de la Guardia Civil y la Hermandad de la División Azul

(Página 2.ª)

## EL SINODO DE LOS OBISPOS



CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa, Paulo VI, asistiendo a una sesión del Sínodo de los Obispos, con el cardenal Koenig, de Viena, y el cardenal Zoungband, de Quagadougou del Alto Volta. (T. AP-Europa Press)

### La acción evangelizadora de España, exaltada en el Sínodo, ayer

CIUDAD DEL VATICANO, 9.—La acción evangelizadora de España en Filipinas e Iberoamérica fue exaltada hoy en el aula sinodal por el cardenal Julio. Rl. Rosales, arzobispo de Cebu (Filipinas).

A este respecto el cardenal Rosales citó como ejemplo la labor evangelizadora de los misioneros españoles en Filipinas y en Iberoamérica, usando la terminología filosófica de la «Materia» y de la «Forma», el purpurado recordó cómo los religiosos españoles supieron unir las dos cosas en su acción civilizadora: «Materia» eran las escuelas, la promoción del hombre y de la justicia, y «Forma» era la predicación del Evangelio y la comunicación de la vida de Cristo.

«Esta feliz experiencia histórica —subrayó el purpurado— es la que se debe tener en cuenta para que la evangelización a través del Ministerio eclesial no esté nunca separada de un auténtico compromiso por la promoción humana y social, y de la acción en favor de la justicia».—Efe.

## FORD, SE DIRIGE AL CONGRESO



WASHINGTON, 9. — El presidente Gerald Ford, durante su mensaje, en el que pidió al Congreso que impusiera, por una vez, una sobretasa del cinco por ciento a los de mayores ingresos, para combatir, en parte, la inflación «que puede destruir nuestro país», dijo: El presidente luce una insignia con la palabra «Win» (Vencer), símbolo de la lucha contra la inflación. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI).

## HOY, CUESTACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

CONTRIBUYE CON TU DONATIVO



## La Comandancia de la Guardia Civil celebrará la Festividad de su Patrona la Virgen del Pilar

### Programa de actos

**DIA 11**  
 10 horas.—Gran Jincana Ciclista en el patio de este acuartelamiento.  
 12 horas.—Proyección en el Cine Astoria, del maravilloso film infantil «Alicia en el país de las maravillas».  
 15'30 horas.—En los locales del acuartelamiento gran Concurso de disfraces para niños menores de 12 años.  
 16'30 horas.—Deportiva competición de juegos infantiles, con gran variedad de concursos.  
 18,30 horas.—Espléndida chocolatada infantil, ofrecida por los servicios del acuartelamiento, amenizada por un payaso de fama internacional.  
 Cada Concurso tendrá variados y valiosos premios, que serán entregados el día de la Virgen del Pilar, después de la Santa Misa.  
 Los actos infantiles serán amenizados con música de los hermanos Gaby, Fofó y Miliki.  
 22 horas.—Retreta floreada por la Banda de Trompetas y Tambores de esta Comandancia.

### DIA 12

8 horas.—Diana floreada.  
 12 horas.—Misa solemne

**Cupón pro-ciegos**  
 NUMERO PREMIADO  
 AYER

**849**

Jornadas nacionales sobre la vida monástica femenina

## El Papa recibió en audiencia privada al obispo de San Sebastián

Monseñor Argaya, presentó al Pontífice las Jornadas, que serán inauguradas por el cardenal Tabera

**CIUDAD DEL VATICANO.** 9. — El obispo de San Sebastián, monseñor Jaime Argaya Goicoechea, fue recibido hoy, en audiencia privada, por el Papa Paulo VI, en el Palacio Vaticano.

Monseñor Argaya se encuentra en Roma para presentar al Pontífice las jornadas nacionales sobre la vida monástica femenina, organizadas por la Comisión Mixta de Obispos y Sacerdotes de la Conferencia Episcopal Española, que preside el prelado don Esteban

en la Parroquia de Nuestra Señora del Pilar, con asistencia de autoridades e invitados.

A continuación desfile de la Sección de Honores y Escuela de Motoristas.

13 horas.—Entrega en el acuartelamiento de los premios en los concursos infantiles.

13,30 horas.—Vino español en el acuartelamiento, con asistencia de autoridades, invitados y esposas.

18 horas.—Gran verbena en los locales del acuartelamiento para el personal del Cuerpo, familiares e invitados, amenizada por la gran orquesta 105-22, durando hasta las primeras horas de la madrugada.

### NUEVO DIRECTOR DE CIENCIAS DE LA EDUCACION DE LA UNIVERSIDAD DE MURCIA

En atento salud a don Antonio Serna Serna, nos comunica haberse hecho cargo de la Dirección del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Murcia.

Al corresponder a su ofrecimiento, le deseamos los mayores aciertos en su cargo y le ofrecemos este diario para cuanto pueda serle útil en el desempeño de su misión.

## Universidad Nacional de Educación a Distancia, Centro Regional de Albacete

### Nota importante

Se convoca a los alumnos matriculados en el primer curso de DERECHO y FILOSOFIA Y CIENCIAS DE LA EDUCACION, respectivamente, para el próximo día 11 de los corrientes, a las 7 de la tarde, en la Biblioteca del Centro (C/ Isaac Peral, 11), al objeto de tratar asuntos relacionados con la organización pedagógica del Centro, para el curso académico 1975.

Albacete, 7 de octubre de 1974.

EL DIRECTOR

## Universidad de Murcia

### Pruebas de Madurez del Bachillerato Técnico

El próximo día once de los corrientes, a las nueve de la mañana, tendrán lugar en esta Universidad los exámenes de la Prueba específica de la Madurez del Bachillerato Técnico, y a las seis de la tarde del mismo día, tendrán lugar los ejercicios correspondientes a la Prueba común.

Murcia, 7 de octubre de 1974.  
 EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

## EL TIEMPO

### EN ALBACETE

Temperaturas extremas de ayer: Máxima, 20'6 grados a las 15'20 horas; mínima de 5'4 grados a las 6'40 horas.

Cielo: Casi despejado.

Viento: 200 grados Sur Sureste, con una velocidad de 10'8 kilómetros hora.

Humedad relativa media del aire: 52 por ciento.

Presión atmosférica: 703'0 milímetros de mercurio a nivel del suelo; 1019'7 milibares a nivel del mar.

### Farmacias de guardia

#### PARA HOY

Doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica, 37; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y doña Carmela Serra Navarro, Benavente, 44.

(De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana):

Doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica, 37, y Farmacia del Rosario, Rosario, 32.

## Importante fábrica de turrónes en Jijona

(Con Delegación en Requena)

Necesita representante para Albacete.

Escribir dando datos personales a PEREZ CEBRIAN.

Calle Cuenca, 25. REQUENA (Valencia)

## FUTBOL

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES "CARLOS BELMONTE"

SABADO, 12 DE OCTUBRE DE 1974

A LAS CUATRO TREINTA DE LA TARDE

CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA

CATEGORIA REGIONAL

(Grupo segundo)

ENTRE LOS EQUIPOS

C. D. ALBATERA

Y

ATLETICO ALBACETE

Este partido se juega con un balón donado por Aceites Climpo.

## La Hermandad de la División de Albacete, ante el día de su Patrona

Actos organizados con motivo de la Virgen del Pilar

Para conmemorar la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar, y el XXXIII aniversario de su entrada en fuego en el frente ruso, la Hermandad de la División Azul de Albacete, ha organizado como todos los años una serie de actos, para el próximo día 12, cuyo programa es el siguiente:

A las diez de la mañana.—Misa rezada en la Capilla del Colegio de María Inmaculada (calle Marqués de Villorres), en memoria de nuestros Caídos y fallecidos de la División y a continuación en el Monumento de la División ofrenda de una corona de laurel.

Once de la mañana.—

Asamblea General en el Círculo de Sindicatos, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero.—Lectura del acta de la sesión de la Asamblea de 1973 y su aprobación si procede.

Segundo.—Memoria de las actividades durante el ejercicio 1973-74.

Tercero.—Estado de la situación económica.

Cuarto.—Renovación por mitad de la Junta Rectora, con arreglo al artículo 17 de los Estatutos vigentes.

Quinto.—Ruegos y preguntas.

A las 2'30 tarde, en el Círculo interior de la Feria, comida de hermandad.

## BUILDING

Marqués de Molíns, 7

### Próxima construcción de locales para oficinas

- Venta: precio de coste
- Régimen: comunidad

INFORMES: TLFNO. 22 28 48

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### Gran Hotel

Continua desde las 5'30  
**DOCTOR ME GUSTAN LAS MUJERES ¿ES GRAVE?**  
 José Luis López Vázquez (Pases: 5'30, 7'15, 9 y 10'45)  
 (Autorizada para mayores de 18 años)

### Carretas

Continua desde las 5  
**EL GUAPO**  
 (Historia de amor y de navajas)  
 Adriano Celentano (Pases: 5, 6'55, 8'50 y 10'45)  
 (Autorizada para mayores de 18 años)

### Cervantes

Continua desde las 5  
**UNA DAMA Y UN BRIBON**  
 Lino Ventura (Pases: 5, 6'50, 8'50 y 10'50)  
 (Mayores de 18 años).

### Astoria

Continua desde las 5  
**LAS VAMPIRAS**  
 Ewa Stroemberg (Pases: 6'25 y 9'25)  
**VUELO AL INFIERNO**  
 (Mayores de 18 años)  
 (Pases: 5, 8 y 11)  
 (Mayores de 18 años)

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5  
**ESTRENO**

### «TAL COMO ERAMOS»

Barbara Streisand, Robert Redford, Patrick O'Neal

Director: Sydney Pollack  
 Pases: 5, 6,50, 8,50 y 10,50

Mayores de 18 años.

## LA HERRADURA SALA DE FIESTAS

11 NOCHE ESPECTACULOS, 1,30 — 3,30



## OFENSIVA CONTRA EL CANCER

Es un empeño generoso que pide el común esfuerzo. Y nadie puede quedar al margen, aunque no esté marcado por esta plaga, que ya no va siendo por completo irreversible y fatal. Se van ganando batallas paulatinamente. Un ejército de científicos, de instituciones, de Centros y de medios que van creciendo en todo el país, luchan sin denuedo. Un día ha de llegar en que tantos esfuerzos queden compensados. Y que se pueda erradicar el cáncer, como antes se lograron otras metas, que fueron azote de la Humanidad.

La enfermedad más temida. Ese mal traicionero, como se escucha en boca de las gentes sencillas, está siendo fuertemente batido. Duro ha sido el camino, pero ya se avizoran sendas más llanas para caminar con más prisa y seguridad hacia una victoria definitiva.

Pero la lucha incruenta contra el cáncer cuesta montañas de dinero. La investigación, la serie de aparatos y elementos modernísimos que cada día se unen al esfuerzo de los doctores, precisan de ingentes cantidades. Y si el Estado aporta los más importantes capítulos, los ciudadanos, todos, tenemos la obligación de colaborar con entusiasmo. No queremos hacer negros augurios, pero el mal acecha y nunca se sabe dónde dará el zarpaço. Conocemos y lamentamos mil casos de amigos, de familiares, etc. Pero no bastan esas lamentaciones. Hay que sentirse generosos y sumarse a la lista de colaboradores.

Esta mañana de jueves de octubre nos obliga a pensar un poco en el problema. Cuando salgamos a la calle, encontraremos a ese ejército de gentiles damas que nos pedirán un donativo con una sonrisa. No puede valer ninguna excusa. Atendamos su gentil petición, con todo el rumbo que nos permita, no sólo nuestras posibilidades, sino también el esencial motivo de esta tradicional cuestión que aumentando cada año ha permitido a la Asociación de la Lucha

### ELISA SERNA, INGRESA EN PRISION

MADRID, 9.—Por impago de la multa de cincuenta mil pesetas impuesta por la autoridad gubernativa, ha ingresado en el Centro Penitenciario de la calle de Yelserías, en Madrid, Elisa Gil Sánchez, cantante con el nombre artístico de «Elisa Serna».

contra el Cáncer, ampliar sus instalaciones y facilitar medios de atención y de curación. La Junta de Damas de la Asociación recorrerá, esta mañana, las calles albacetenses, penetrará en comercios, oficinas, Centros. Y pedirá un óbolo para tan humanitario fin. Debemos de sentir un sano orgullo al llevar prendidas en la solapa las insignias, pero, aún más, una satisfacción interior, por haberlo hecho con desprendimiento, sin roñosería, tomando conciencia de lo que supone esta jornada. Y de lo que nuestras aportaciones podrán conseguir en el futuro. Enormes son las necesidades, pero grano a grano, hay que alzar la montaña, la muralla que permita luchar contra el cáncer con resultados positivos.

También en Albacete se han dado pasos de gigante. Recientemente, las Damas de la Asociación para la Lucha contra el Cáncer, visitaron, en el nuevo Hospital Provincial de San Julián, ese establecimiento modélico que construye la Diputación Provincial y que está destinado a ser uno de los grandes logros de nuestra provincia en los últimos tiempos. Allí habrá una sala oncológica. La presidente de la institución, doña Concepción Sanllet de Gallo, esposa del gobernador civil de la provincia, y las damas de la Junta que le acompañaban, pudieron, con gran satisfacción, comprobar la eficacia del esfuerzo. La sala dispondrá de los medios más actuales de investigación, de muchos de los cuales se dispone ya.

Lo han dicho los científicos de manera contundente. El cáncer es curable. Se han resuelto infinidad de casos. Se han rescatado a la muerte muchas personas que padecieron la cruel dolencia y que ahora luchan en la vida, tras superar tan amargo trance.

Importa, naturalmente, el diagnóstico precoz; acudir a tiempo. No esperar, no confiarse ante determinados síntomas que puedan ser sospechosos. Lo dirán los médicos tras su estudio y análisis. Y dispónese con voluntad y entusiasmo para vencer en lo que antes parecía o era imposible.

Es factor esencial en esta ofensiva contra el cáncer. Llegar a tiempo, como el arma más efectiva. Y hacerlo con optimismo y esperanza. E ingresar en la ya larga fila de los que han vencido.

Y, ahora, en esta mañana de otoño, rumbo y generosidad. Sin tacañería, colaborar en obra tan cristiana y trascendental.

MOLINA

## :- LO QUE VD. NO LEYO :-

# Nuestro "who is who" particular

Opinión en "Las Provincias"

Durante mucho tiempo, el español normal y corriente, el que no pertenece a la clase política ha estado sin saber exactamente cómo pensaba de verdad su procurador en Cortes o el consejero nacional por su provincia. De los primeros, sabía que eran unos señores que hacían interpelaciones a las Cortes (cuando las hacía), o presentaban enmiendas (cuando las presentaban). Poco más. De los segundos, casi no sabía nada puesto que las sesiones del Consejo Nacional eran a puerta cerrada. Esto ha cambiado y, siguiendo las indicaciones de Arias Navarro, el Consejo ha abierto de par en par sus puertas. Cuando se debatió el proyecto de ley de Asociaciones, se empezó a ver bastante claro cómo pensaba cada uno de sus componentes.

Ahora, con el apasionante destape declaracionístico, empezamos a poder hacer nuestro "who is who", nuestro quién es quién particular. Por las páginas de nuestro periódico raro es el día que algún político, local o de otra provincia, ejerciente o no ejerciente no hace unas declaraciones dignas de ser leídas con atención. Es prácticamente imposible el comentarlas todas. Abruman.

Hoy, por ejemplo, el consejero nacional por Badajoz ha hecho en Málaga unas declaraciones llenas de realismo, de buen sentido, en las que ha tocado con acierto puntos que a otros les quemar las manos, temas que prefieren soslayar.

La frase con la que se cierra la entrevista debiera ser objeto de meditación obligatoria por parte de to-

da la clase política, la que ejerce y la que aspira a ejercer.

—“A veces, cuando en el Consejo Nacional o en los círculos políticos nos perdemos en matizaciones teorizantes, siento como una gran sensación de ridículo porque pienso que estamos fuera de órbita y porque lo que espera el pueblo de nosotros son realidades y no mera palabrería. Si, creo que nos falta pragmatismo. Somos grandes teorizantes.”

## Al vuelo del comentario

### La mayor plaga de nuestro tiempo

Por Francisco FUENTES

Se ha repetido muchas veces que a las personas bien educadas se les conoce en seguida en la mesa y en el juego. Claro está, que cuando se dijo tal cosa, aún no había aparecido el automóvil. Ahora sería necesario añadir, que también se puede distinguir y localizar a esta clase de personas, cuando manejan el volante.

Yo no sé si, por aquello de que existe gente para todo, quedarán todavía seres humanos, capaces y solventes, que piensen o reelen que cuando se escribe o se habla, tan porfiada y reiteradamente, del peligro de la carretera, de los accidentes de tráfico, del Código de Circulación, etc., etc., no es más que un recurso, al que uno echa mano, para entretener el tiempo, para hablar por hablar o escribir por escribir, recurriendo a este tema, a falta de otro mejor, como simple muletilla, con el fin de salir del paso y cubrir el expediente, en un momento determinado.

Uno cree, de verdad, que es preciso no dejar que se enfrie la cosa y machacar y machacar, terne que terne, y aún así hay trabajo y mucha tela cortada.

El peligro de la carretera es cada día más angustioso y amenazador. Es una plaga que crece y va en aumento cada instante que pasa. Uno no puede quedarse tranquilo, echándole toda la culpa a los conductores, por aquello de que suelen ser los más fuertes. El cuento va picando en historia y debemos reconocer que muchas veces la responsabilidad recae principalmente sobre los conductores, pero otras, bastantes, la culpa es también achacable directamente a los peatones, ciclistas, transportadores de motocicletas y vehículos semejantes.

La carretera semeja talmente una pista deportiva, abocada y serpenteante, donde se juegan la vida y caen en el cepo los atolondrados, ya vayan manejando el volante o caminando simplemente golpe de calcetín o pedaleando en una bicicleta o un motocarro. De los atolondrados y despistados, libranos, Señor, aún más que de los que se pican e impacientan, porque no pueden, contumaces, y no saben tolerar que otro vehículo adelante al suyo.

A uno le gustaría poder convencer a los que conducen, de la verdad, expresiva y contundente, que ayesora, dentro de su aparente paradoja, el espíritu y la letra del viejo refrán: vísteme despacio, que tengo prisa.

No hay nada más plácido y agradable, en el plano sereno de la convivencia humana, que el detalle, tan revelador y sintomático, de mostrar consideración y delicadeza a los demás, ceder el paso, aceptar de buena gana que nos adelanten, puesto que al parecer siempre tienen los otros más prisa y si no poco para ellos. El secreto no está en llegar pronto, sino en llegar a tiempo. Aterra y anonada, pensar, por ejemplo, en la tragedia que supone el hecho confirmado por las noticias de cada día, de que el censo de víctimas, ocasionadas solamente por accidentes de circulación, bastantes de ellos evitables, supere y aventaje, con mucho, a la secuela de bajas de las guerras y catástrofes más cruentas y devastadoras. Habría que ir pensando en una liga o asociación de conductores conscientes y peatones precavidos. A lo mejor cada uno, por la parte que le toca, extrema su interés en no cometer un pecado en otras materias y olvida que cualquier imprudencia o exceso, derivado de la falta de precaución o desobediencia a las normas de tráfico y circulación, puede constituir un pecado mortal contra el quinto mandamiento.

## PROXIMA APARICION DE UN LIBRO SOBRE EL PRINCIPE JUAN CARLOS

Es su autor el periodista César de la Lama

MADRID, 11.—“Juan Carlos, camino del Trono”, es el título del libro que en fecha próxima aparecerá sobre Su Alteza Real el Príncipe de España y del que es autor el periodista y escritor, César de la Lama.

Se trata de una obra exhaustiva que recoge la historia personal del Príncipe, su ascendencia histórica y línea genealógica, su formación intelectual y castrense, su pensamiento político, sus relaciones con el exterior y viajes por España y el extranjero, su representatividad dentro de la Monarquía española, así como otros aspectos de su vida, anécdotas y facetas poco conocidas del sucesor en la Jefatura del Estado.

La obra de César de la Lama, comienza con la histórica asunción de la Jefatura del Estado por el Príncipe, de modo interino, a causa de la dolencia que recientemente aquejase al Caudillo.

Es inminente la aparición de este libro en el mercado, escrito por un periodista que ha seguido la actividad política y humana de Sus Altezas Reales, los Príncipes de España, durante los últimos cinco años, y que además ha realizado diversas misiones informativas cerca de don Juan Carlos, en sus viajes al extranjero, como enviado especial.—Cifra.

### REGRESO...

(Viene de la pág. primera) bre el tema.

“Durante mi intervención en la Conferencia —dijo el señor Allende y García-Báxter— he querido resaltar dos factores fundamentales de la situación actual: cómo, de un lado, la realidad nos muestra una escasez de productos básicos agrarios, y, de otro, nos desorienta con la incertidumbre de los mercados y precios internacionales, que hacen muy difícil adoptar planteamientos a plazo medio”—Cifra.

### EL GRUPO

«NIEBLA», ACTUARA EN ALMERIA

Queda confirmado que el próximo día 18 de octubre el Grupo «Niebla» marcha hacia Almería, en donde participará en el III Certamen Nacional de Manifestaciones Artístico-Culturales, con la obra «En la ardiente oscuridad» de B. Uero Vallejo. Participan en el mismo otros grupos juveniles de gran talla a escala nacional.

# Incendio en la fábrica de automóviles "Authi", de Pamplona

Los daños se calculan en 500 millones de pesetas

PAMPLONA.—Ha sido dominado sobre la una de la tarde, el incendio que se declaró en la factoría «Authi». Tras seis horas de improbos trabajos realizados por los bomberos de los Parques de la Diputación Foral, Ayuntamiento de Pamplona, Empresa Industrias de la capital y los de Tafalla y Sangreña, entre otros. Aunque sin tasación oficial todavía, los daños materiales se calculan en quinientos millones de pesetas aproximadamente. A los pocos momentos de iniciarse el fuego, se derrumbó estruendosamente la techumbre del pabellón, lo que hizo que las llamas, al tomar contacto con el aire, alcanzasen mayor impulso. Los bomberos continúan en la factoría para evitar que el fuego se reproduzca.

Las autoridades han cambiado ya impresiones, que continuarán en jornadas sucesivas, con los representantes de la empresa y con los miembros del Jurado, a fin de adoptar las medidas a poner en práctica de inme-

diato, ante la paralización de la factoría a consecuencia del siniestro, por lo que la empresa ha comunicado al personal que espere en sus domicilios, futuros comunicados sobre su situación laboral.—Cifra.

## ESCUELA DE A. T. S. FEMENINA PARA CUENCA

MADRID, 9. — Se autoriza la creación en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Virgen de la Luz", de Cuenca, de la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos, por una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

**Se precisa  
ayudante de confitería**

Razón: Feria, 25, preguntar en Portería de 5 a 6 de la tarde, para Albacete.

# Renban quiere explicarle a un campesino de una forma campechana qué es una inversión inmobiliaria, a través de Renban, S.A.

## KISSINGER...

(Viene de la PRIMEKA) Los Exteriores, Pedro Cortina Mauri. El señor Kissinger hizo una escala técnica, en las primeras horas de esta tarde, en dicha Base Aérea, en el curso de su viaje a Oriente Medio. Terminada la entrevista, en la que se abordaron temas de interés común para los dos países, el señor Kissinger continuó viaje con destino a El Cairo.—Cifra.

### EL VIAJE DE KISSINGER

LONDRES, 9.—Los Gobiernos árabes se muestran escépticos e Israel no está dispuesto a hacer grandes concesiones, dice hoy el "Daily Telegraph", en relación con el viaje a Oriente Medio de Henri Kissinger.

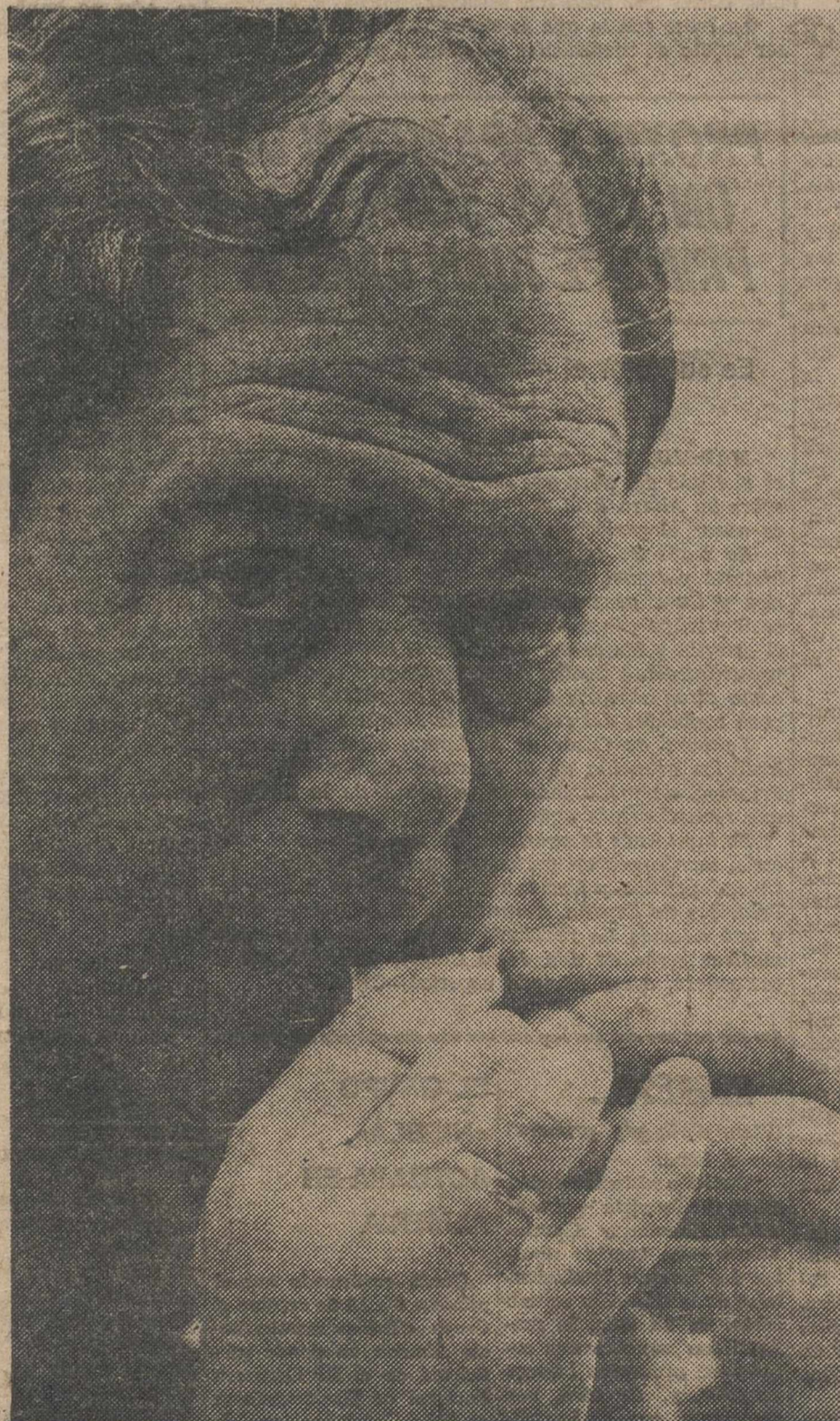
"Los Estados árabes, tanto los productores como los no productores, han llegado a la conclusión de que el poder del petróleo está relacionado muy directamente con el desenlace de su guerra con Israel".

"El presidente Ford y Kissinger, han dicho que los actuales precios del petróleo están forzando al mundo económico, hasta el extremo de que llegarán a crear una situación "intolerable". "Los Estados árabes productores, lo saben y probablemente desearían suavizar las presiones".

"Pero probablemente no lo harán voluntariamente, a menos que obtengan algún progreso sobre Israel. Es significativo que Kissinger haya añadido a sus escalas, en el último momento, la de Arabia Saudita y Argelia", dice el "Daily Telegraph"—Efe.

### KISSINGER, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 9.—El secretario de Estado de los Estados Unidos, Henri Kissinger, llegó a última hora de esta tarde a El Cairo, donde se entrevistará con el presidente Anwar El Sadat.—Efe.



RENBAN, S. A. es una sociedad que pertenece al grupo de empresas TARTESSOS.

RENBAN posee grandes extensiones de terreno con 15 Kms. de playa en la Costa de la Luz, Huelva (declarada de interés turístico nacional).

En RENBAN, con un millón de pesetas puede comprarse un apartamento.

Si no tiene tanto, puede participar desde 10.000 Ptas. en participaciones pro-indiviso.

Sencillamente... ¿qué le ofrece RENBAN?

**AVAL:** según ley 57/68, que garantiza la devolución de su dinero, más un 6% de interés si no se realiza la construcción en el plazo previsto.\*

**PAGO TRIMESTRAL:** de alquileres.

**RECOMPRA:** mediante compromiso en contrato, a los 10 años, por el mismo precio de venta.

**ESCRITURA PUBLICA DE COMPRA:** registrable a su nombre si el edificio está concluido.

**REVISION PERIODICA DE LA RENTA:** del alquiler según contrato.

**PAGOS TRIMESTRALES OPCIONALES:** del alquiler de los cinco primeros años mediante Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso.

Si le quedan dudas, pregunte a RENBAN. Pero invierta sólo una parte de su dinero.

Quédese con algo.

Algún día puede necesitarlo.

Queremos todas sus preguntas.

## Pregunte a Renban.



Quizás quiera saber más sobre inversiones inmobiliarias. RENBAN se compromete a seguir explicándole campechamente. Rellene este cupón. RENBAN, S. A. Alcalá, 101, Tel. 276 10 18 Madrid-9

Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

# RENBAN

RENBAN, S. A. Alcalá, 101 - Madrid-9. Delegaciones en: Barcelona, Bilbao, La Coruña, Huelva, Sevilla, Valencia y Orense. Representantes en: Alemania, Benelux, Francia, Gran Bretaña, Portugal, Suecia, Suiza, Arabia Saudita, Bahrein, Hong Kong, Kuwait, Estados Unidos y Canadá. RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. del grupo Tartessos. \*Póliza de Crédito y Caución n.º 29.628. Cuenta n.º 10.376 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 216-17-7-74, Madrid.

L. V. ALB. 10-X-74

# TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY

**SOBREMESA**  
 13'45 Carta de ajuste.  
 14'15 Apertura y presentación.  
 14'16 Avance informativo.  
 14'20 Panorama.  
 15'00 Telediario.  
 15'25 Tele-revista.  
 16'00 Toros: Corrida de la Feria del Pilar, desde Zaragoza.  
 18'00 Despedida y cierre.

**TARDE**  
 18'30 Carta de ajuste.  
 18'45 Apertura y presentación.  
 18'48 Avance informativo.  
 18'50 Un globo, dos globos, tres globos:  
 — Cuentopos.  
 — Informativo.  
 20'00 Telediario.  
 20'15 Novela (capítulo IX): "El secreto", de H. Conway.

## NOCHE

20'45 El Cine, la comedia americana: "En bandeja de plata", 1966.  
 23'00 Telediario.  
 23'25 Un momento, por favor.  
 23'30 Despedida y cierre.

## PROGRAMA PARA EL VIERNES, 11

**SOBREMESA**  
 13'45 Carta de ajuste.  
 14'15 Apertura y presentación.  
 14'16 Avance informativo.  
 14'20 Panorama.  
 15'00 Telediario.  
 15'25 Fin de semana.  
 16'00 Despedida y cierre.

## TARDE

18'30 Carta de ajuste.  
 18'45 Apertura y presentación.  
 18'48 Avance informativo.  
 18'50 Un globo, dos globos, tres globos.

Jardín azul.  
 Dibujos animados.  
 Tiempo libre.  
 20,00 Telediario.  
 20,15 Novela (Capítulo X y último).  
 «El secreto», de H. Conway.

## NOCHE

20,45 Las instituciones.  
 21,15 Sherlock Holmes.  
 22,30 Suspiros de España.  
 23,00 Telediario.  
 23,25 Un momento, por favor.  
 23,30 Despedida y cierre.

## "Doctor me gustan las mujeres ¿Es grave?"

Local de estreno: Cinema Gran Hotel.  
 Nacionalidad: Española.  
 Director: Ramón Fernández.  
 Intérpretes: José Luis López Vázquez, Queta Claver y José Vivó.  
 Que un hombre considere objeto de consulta médica el que le agraden las

personas del sexo contrario creo que ya es un claro sintoma de enfermedad, de anormalidad. Y precisamente con ello vuelven a jugar los autores del guión —entre ellos Alfonso Paso— para componer una farsa erótica basada en represiones, obsesiones, desviaciones y frustraciones sobre la sexualidad. Más que del humor y de la gracia picara han utilizado la comicidad chabacana y una pornografía solapada, en la que hay un cincuenta por ciento de licencias formales y otro tanto de sugerencias, que nuestros espectadores, por naturaleza intuitivos, captan con toda facilidad.

las nobles piedras de la bella ciudad sirvieran de escenarios exteriores a esos escabrosos escarceos en los que priva el exhibicionismo femenino y la salí voluminosa, de indudable mal gusto.

En cuanto a la realización, creo que bastará decir que es obra del mismo director de "No deseas al vecino del 5.º", que, simplemente, vuelve a las andadas en vista del buen resultado económico de aquel filme.

En la interpretación, cabe destacar a José Vivó, que, a mi entender, es el único actor que conserva la dignidad de tal en todo el reparto.

El asunto se ha compuesto con elementos muy manoseados en nuestro cine, cuya reiteración es motivada por la aceptación del público mayoritario, que por lo que se ve no llegará nunca a saturarse —o aburrirse— de ellos.

El personaje central es una repetición del ya típico reprimido sexual que en su madurez da un giro total a su comportamiento.

Ahora lo han hecho catedrático de la Universidad salmantina, para que

**LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER, solici a tu ayuda, acude con un donativo a la mesa petitoria y harás un bien a la Humanidad.**

## SE PRECISA OFICIAL

CHAPISTA - AUTOMOVILES  
 LLAMAD AL TFNO. 22 33 24

# CURSO DE INGLES

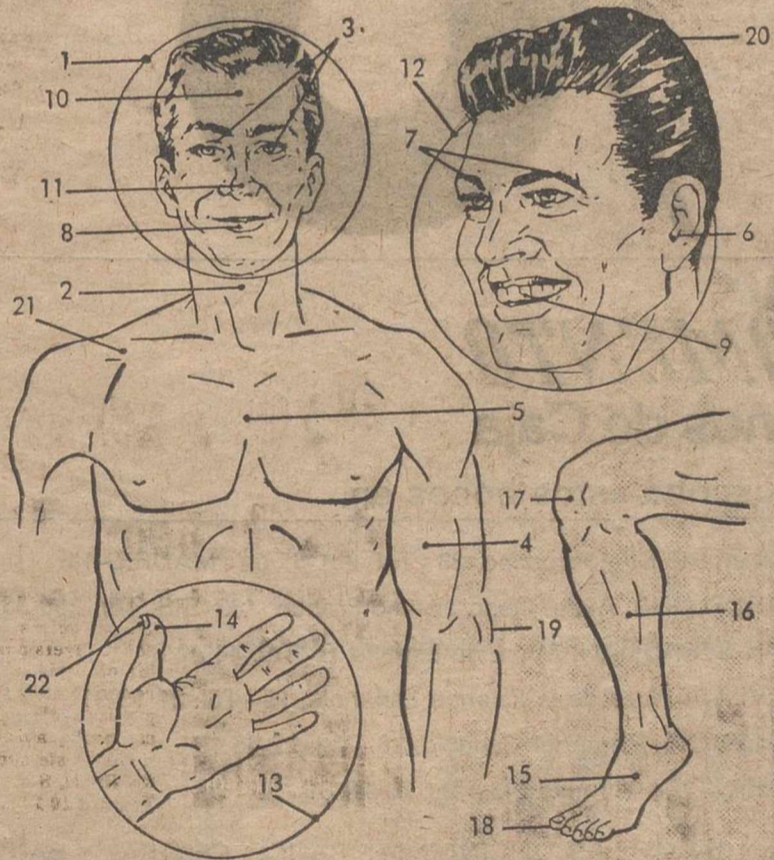
patrocinado por la caja de ahorros y monte de piedad de valencia



## IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
**ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS**  
 Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
 Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C.A.M.P.O. — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo

112<sup>th</sup> LESSON



THE HUMAN BODY

The human body is composed of the head<sup>1</sup>, the trunk and the limbs. In the head we have, the face<sup>2</sup>, the eyes<sup>3</sup>, the nose<sup>4</sup>, the mouth<sup>5</sup>, the teeth<sup>6</sup>, the ears<sup>7</sup>, the forehead<sup>8</sup>, the eye-brows<sup>9</sup> and the hair<sup>10</sup>. The chest<sup>11</sup>, the back, the shoulders<sup>12</sup>, the neck<sup>13</sup>, etc., are in the trunk. We have two arms<sup>14</sup> and two legs<sup>15</sup>. On each arm there is a hand<sup>16</sup> with five fingers<sup>17</sup>. At the end of the fingers are the nails<sup>18</sup>. We have two elbows<sup>19</sup> and two knees<sup>20</sup> and each foot<sup>21</sup> has five toes<sup>22</sup>.

## COMPARISON OF ADJECTIVES (lecciones 42 a 47)

AS ... AS Not SO ... AS — ER — EST — MORE — THE MOST — BETTER — THE BEST

The table is as long as the table. I am not so tall as you. Alfred is taller than Peter. Peter is the tallest boy in the English class. She is more diligent than your sister. This is the most important lesson.

# LA BOLSA

MADRID, 9.—En la segunda sesión de la semana, los avances se contuvieron y los descensos se generalizaron, incluso en el sector eléctrico, que hoy perdió parte de las ganancias adquiridas en algunos de sus títulos. Otros, sin embargo, obtuvieron algunas ganancias, pero el sector se mostró irregular; el cierre se produjo con marcado predominio del dinero sobre el papel.

De un total de 116 clases de valores contratados en renta variable, 17 suben, 62 bajan y 37 no varían.

Índice general de la sesión: 93,99, contra 95.— Cifra.

Cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en la sesión de ayer, facilitadas por el Banco Español de Crédito:

Clase de Valor	Cambio
Banco Español de Crédito	759,00 — 5,—
Hidroeléctrica Española	179,00 + 2,—
Iberduero	251,00 — 1,—
Cia. Sevillana de Electricidad	153,50 — 0,50
Unión Eléctrica	160,00 — 1,—
Altos Hornos de Vizcaya	206,00 — 4,—
Mínero S. de Ponferrada	154,00 — 1,—
Seat	
El Águila	200,00 =
Energía e I. Aragonesas	
Cia. Española de Petróleos	375,00 — 5,—
Unión Explosivos Río Tinto	300,00 — 10,—
Cartisa	404,00 — 10,—
Invatisa	
Patrisa	
Rentisa	204,00 =
La Unión y El Fénix Español	
Cia. Española de Petróleos	375,00 — 5,—
Fontisa	1.090,82

## DIA INTERNACIONAL DEL AGENTE DE SEGUROS

«El Agente de Seguros es un especialista que conoce mejor que nadie los riesgos de las personas y de los bienes y las posibilidades de garantizarlos».

UTILICE SIEMPRE LA EXPERIENCIA DE UN AGENTE DE SEGUROS COLEGIADO.



**SU  
dinero  
al 9% a  
6 años  
pero... con  
LIQUIDEZ  
por su activa  
contratación en Bolsa**

en el

**BANCO de FOMENTO**  
8ª emisión de Bonos de Caja

**Condiciones más importantes de la Emisión:**

IMPORTE DEL BONO: 1.000 pesetas.

INTERES: 9% anual, cupón semestral.

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

AMORTIZACION: A los 4, 5 y 6 años, por terceras partes, entre las más cortas, de este tipo de valores en el mercado.

LIQUIDEZ: El mercado secundario de nuestros bonos es muy activo y garantiza, a través de su contratación en Bolsa, la liquidez de su inversión.

VENTAJAS FISCALES: Exención del impuesto sobre Rentas del Capital. Exención del Impuesto General sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Exención del impuesto General sobre Sucesiones.  
(De acuerdo con las normas legales).

GARANTIA: Como es conocido, las garantías del BANCO DE FOMENTO son prácticamente absolutas.

EL BANCO DE FOMENTO es el Banco Industrial creado por el BANCO CENTRAL a cuyo grupo Financiero pertenece.

**Suscriba estos bonos en:**

Carrera de San Jerónimo, 23 - Tel. 231 87 04 - MADRID-14

BARCELONA: Avda. Generalísimo.Franco, 463-BIS. Tel. 250 35 98

SAN SEBASTIAN: Avda. de España, 8 - Tel. 44 42 87

SEVILLA: Plaza de la Falange Española, 15 - Tel. 21 13 91

VALENCIA: Plaza del Caudillo, 26 - Tel. 22 85 16

ZARAGOZA: Alfonso I, 3 - Tel. 21 28 81

Y EN TODAS LAS OFICINAS DEL BANCO CENTRAL Y BANCO DE VALENCIA O A TRAVES DE SU BANCO, CAJA DE AHORROS AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA O CORREDOR COLEGIADO DE COMERCIO.

**BANCO *BF***  
**de FOMENTO**

# EL TRAFICO, ACTUALIDAD

## Muchas existencias de coches en Alemania

### ¿HAY SEGURIDAD SOBRE DOS RUEDAS?

Es relativamente sencillo conocer con precisión el número de conductores de vehículos de motor de dos ruedas o de ciclistas víctimas de un accidente, así como comparar entre ellos los riesgos a que están expuestos los ciclistas de los domingos primaverales y los fervientes amantes de la moto que se desplazan con su máquina en toda ocasión.

Podemos decir que el 1,39 por ciento de los ciclomotores, el 3 por ciento de los ciclistas y el 8,16 por ciento de los conductores de motocicletas son víctimas de un accidente con daños en su cuerpo, mientras que sólo el 2,17 por ciento lo es de conductores de automóviles. Como el kilometraje efectuado anualmente por estos últimos es mucho mayor que el realizado por los de dos ruedas, está claro que los riesgos a que están expuestos los conductores de estos vehículos son muy superiores a los de los automóviles. Eso no significa que los conductores de bicicletas o de motos sean incorregibles, sino que su formación a veces es mediocre; lo que nos induce a pensar que una buena formación de éstos nos llevaría a una reducción de los accidentes. Los resultados obtenidos recientemente en este sentido en el Japón han sido sorprendentes.

Es evidente que lo esencial de la diferencia, en el plano de la seguridad, entre una moto y un coche, es la carrocería y las dos ruedas suplementarias.

Una carrocería no evita un accidente, pero permite amortiguar parcialmente el golpe. Si, además, el conductor está sujeto a su asiento por un cinturón de seguridad, tendrá muchas probabilidades de salir con el mínimo daño.

Es necesario, pues, proteger al piloto del vehículo de dos ruedas, ya que el choque del vehículo y del conductor contra el obstáculo son prácticamente simultáneos y es imposible atar al hombre a su máquina. Como no se ha inventado el milagroso asiento que larce al piloto de manera que retroceda de un modo conveniente en relación con el suceso, ya que éste es lanzado de su asiento a la misma velocidad a la que rodaba en dirección al obstáculo, está claro que a partir de ese momento, la gravedad del accidente no dependerá más que de la naturaleza del obstáculo y del equipo del conductor. Cuan- to más protegido vaya, me-

nos riesgos de heridas habrá. El equipo mínimo indispensable es: casco homologado para la cabeza, botas, traje y guantes lo suficientemente sólidos como para resistir el considerable rasponazo provocado por un deslizamiento de algunos metros sobre la calzada.

La conducta de un vehículo de dos ruedas es, primeramente, un asunto de equilibrio, por eso su conductor nunca debe encontrarse en una situación de pérdida del mismo. Debido a esto, es necesario mirar a lo lejos, para adaptarse a la calzada y prever las reacciones de los demás usuarios de la vía.

#### LA CALZADA...

Lo mismo que no se conoce bien una ciudad a no ser paseando a pie por ella, no se conoce bien el estado de la calzada si no se la recorre en un vehículo de dos ruedas. Una calle o una carretera sin problemas aparentemente para el automovilista, es para el ciclista o motorista una sucesión de pequeñas pegas, de las que tiene que darse cuenta pronto, ya para evitarlas, ya para buscar los medios para superarlas. Las dificultades más frecuentes pueden tener su origen en el deterioro natural de la calzada, en las técnicas de reparación y señalización del suelo, o en las condiciones climatológicas. Es precisamente en el borde derecho de la carretera, por donde ruedan los vehículos de dos ruedas, en donde se forman los hoyos y abultamientos de asfalto más a menudo. Estos suponen un riesgo de desequilibrio permanente, al que hay que añadir el provocado por los múltiples objetos que la circulación deja al borde de las vías.

Hay también diferencias de niveles en el pavimento entre las vías de una misma calzada, imperceptibles para el automovilista, pero que obligan a los motoristas a cambiar de banda. Las líneas discontinuas pintadas en el suelo para materializar las vías de circulación se vuelven, una vez mojadas, muy deslizantes, incluso más que los pasos de peatones señalizados según el mismo procedimiento. Otro peligro son las carreteras con grava que, a veces, todavía pueden verse. Pero el colmo en este aspecto es quizás el revestimiento contra el hielo que puede encontrarse en los puertos de montaña. Según el tipo de neumático del que la bicicleta o la moto esté equipada, su conductor tendrá la sorpresa de un efecto de pérdida de dirección, que le lleva a frenar bruscamente con grave peligro para los automovilistas que le siguen, ignorantes de su problema.

Hay otras dificultades que, aun siendo menos frecuentes, no son menos peligrosas, tales como los regueros de barro dejados por ciertos camiones, la arena esparcida por la calzada en la proximidad de canteras, las remolachas, las hojas muertas y, algunas veces, un simple guijarro, un único guijarro que se descubre justamente en el momento en que la rueda delantera pasa por encima.

Las condiciones climatológicas pueden acrecentar considerablemente los riesgos de pérdidas de equilibrio. La lluvia hace no sólo la calzada deslizante, sino que, además, produce charcos que será preciso rodear.

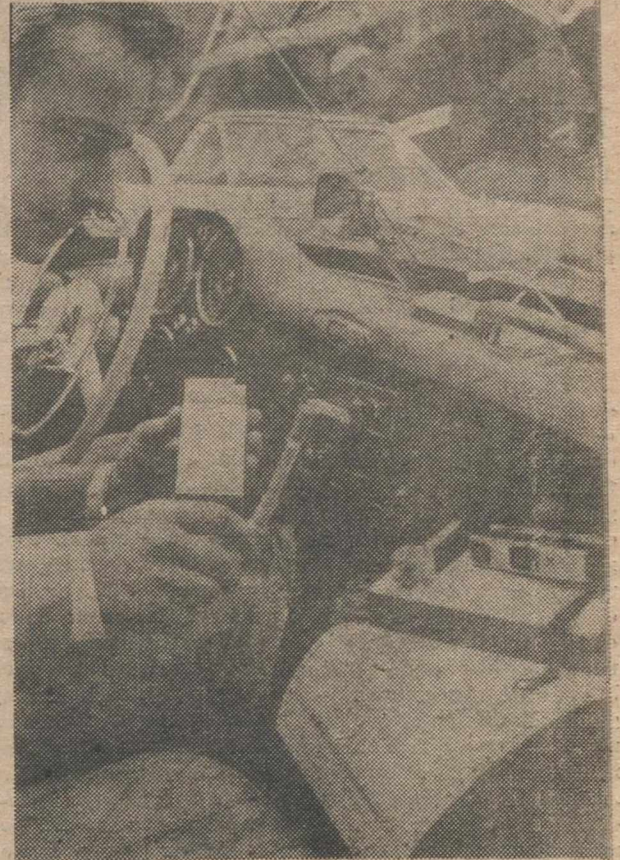
La nieve y el hielo son obstáculos con los que los conductores de vehículos de dos ruedas no deberán me-

dirse, salvo que intenten la ascensión al Kilimandjaro en moto, o quieran experimentar el supremo placer de colocar ruedas claveteadas sobre su máquina preferida y recorrer así algunos kilómetros, a la velocidad de un tractor, piernas colgantes.

(Pasa a la SIGUIENTE)

**Ultimo número de matrícula AB - 2.860 - B**

Corresponde a un turismo, propiedad de don Domingo Jiménez Vargas, calle Travesía Viga, 6, de Villarrobledo.



WOLFSBURG (Alemania Federal).—Por sexta vez en lo que va de año, las seis factorías de la firma «Volkswagen» en Alemania Federal trabajarán a jornada reducida hasta el próximo día 30. Portavoces de la empresa alemana dijeron que la reducción productiva afectará a unos 46.500 obreros. No se descarta que en octubre se vean obligados a adoptar igual medida. Esta producción reducida obedece a la persistente crisis de ventas que aqueja al sector del automóvil en este país, que ha provocado aumentos muy considerables de las existencias en las fábricas.—Efe.

## Cinturones de seguridad

M. Robert Pansard, en la «Prévention Routière», publica un artículo con el título arriba expresado, del que hay que resaltar algunas ideas y datos que consideramos importantes:

Las conclusiones de un estudio científico llevado a cabo en Suecia sobre 28.000 accidentes son las siguientes:

- 1) Cada vez que el conductor y el pasajero se pusieron el cinturón no se registró ninguna herida mortal a menos de los 100 kilómetros hora de velocidad.
- 2) Por el contrario, entre los conductores y pasajeros que no se pusieron el cinturón, se dieron casos mortales a partir de los 30 kilómetros hora.

El estudio sueco demues-

tra sin ambigüedad que llevar puesto el cinturón de seguridad lleva consigo una disminución del 50 por ciento del riesgo fatal.

Se han hecho otros estudios (principalmente en los U. S. A. Universidad Cornell) que se han realizado sobre 70.000 vehículos implicados en colisiones. Todos ellos llegan a conclusiones similares. Hay incluso estadísticas que nos llegan de Australia, donde, en el Estado de Victoria, se ha hecho obligatorio llevar puesto el cinturón de seguridad desde diciembre de 1970. Bien se trate de los resultados de encuestas, de sondeos o de estadísticas establecidas como continuación a decisiones oficiales, puede afir-

marse sin temor de incurrir en el error que, si todos los conductores y todos los pasajeros llevasen puesto el cinturón de seguridad en todo tiempo y en todo lugar (como no cesamos de pedirselo), habría entre ellos un 50 por ciento de muertos menos. Además, la gravedad de las heridas habría disminuido a la mitad.

#### LOS NIÑOS Y LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

No se ha encontrado, hasta el presente, ningún dispositivo de sujeción eficaz para los niños. El cinturón de seguridad no es válido para ellos; únicamente lo sería cuando su tamaño se aproximara al del adulto. En ese momento, igualmente sus vértebras cervicales han perdido su fragilidad, en el instante del «choque de retroceso» puede ocasionar graves lesiones si están sujetos como los adultos.

—¿Qué hacer entonces?

—Colocar sistemáticamente, detrás del vehículo a los niños hasta los 14 años. En ningún caso debe viajar sobre las rodillas del pasajero de delante.

—Los bebés de menos de 18 meses deben viajar en una cuna, sólidamente fijada a la banqueta trasera (pero no colocada en el asiento de detrás, una parada brusca del coche los «impulsaría» hacia adelante como una bala). Estos pequeños pueden igualmente ser transportados en una hamaca sólidamente sujeta entre las banquetas delantera y trasera.

## HOY, CUESTACION

LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER,

**vela por tu salud, no le niegues el donativo que te pide para continuar su trabajo.**

# EL TRAFICO, ACTUALIDAD

## ¿Hay seguridad sobre dos ruedas?

(Viene de la ANTERIOR) De día, cuando hay mala visibilidad, no se beneficia del efecto de su silueta como los coches. Esto explica, en una cierta medida, la frecuencia de choques entre los vehículos de dos ruedas y los de cuatro.

### LOS DEMAS USUARIOS...

Todas estas eventualidades deben ser intuitas por el conductor de vehículos de dos ruedas lo suficientemente pronto como para corregir su trayectoria, teniendo en cuenta a los demás usuarios de la vía. Estos, ignoran todos esos problemas que a él le pasan, y siempre cabe la duda de si reaccionarán a tiempo. Evitar un desequilibrio para entrar en un riesgo de colisión, en el que sería el fatalmente la víctima, no sería un buen cambio. Además, los «de dos ruedas» deben evitar sorprender y no contar demasiado con la comprensión benevolente de los conductores de vehículos de cuatro. A menudo resultan poco visibles a los demás automovilistas en medio de la circulación. Fácilmente puede ser disimulado por los ángulos muertos de los automóviles o de los camiones.

En 1972 ha habido en Francia 10.423 colisiones entre bicicletas y vehículos de 4 ruedas, y 68.895 colisiones de dos ruedas con motor y vehículo de 4 ruedas. Estos accidentes representan respectivamente el 73 por ciento y el 68 por ciento de los accidentes en los que han estado implicados las bicicletas y los ciclomotores y motos. Sería deplorable que, al observar estas cifras, los motoristas y amantes de la bicicleta apuntaran su dedo acusador contra los conductores de turismos y camiones, gritando: ¡Allí está el enemigo! El conductor de turismo o de camión no es un enemigo. Es, como el conductor de un dos ruedas, un usuario que hace lo que puede en la carretera, en función de sus aptitudes, de sus conocimientos en materia de

circulación, de su mayor o menor experiencia en la conducción y de sus imperativos horarios. Pero el hecho de que estas distintas categorías de usuarios circulen sobre las mismas carreteras en vehículos que se conducen tan diferentemente, provoca un desconocimiento recíproco de sus problemas, dando origen a numerosos malentendidos y numerosas discusiones. Al conductor de dos ruedas le corresponde adaptarse, es decir, tomar todas las precauciones posibles para ser visto y comprendido. A este respecto la elección del vestuario es importante. Un traje negro presenta quizás algunas ventajas, pero que no compensa la mayor seguridad que se adquiere llevando un traje claro, tan visible de día como de noche, o en tiempo de niebla.

### Y ELLOS...

En zona urbana el vehículo de dos ruedas es relativamente rápido y puede sorprender al automovilista surgiendo de cualquier lado, donde menos lo espere. (No olvidemos que para el automovilista los «demás usuarios» son, en principio, los más grandes que él o sus semejantes). El conductor de un vehículo de dos ruedas debe, pues, anunciar más claramente sus maniobras y asegurarse de que sus intenciones no van a producir riesgos, aun siendo mal comprendidas, de ocasionar una nefasta reacción del automovilista. Esto es particularmente cierto cuando un dos ruedas adelanta entre dos filas de coches o por la derecha.

Por la noche es cuando los ciclistas y motoristas están seriamente amenazados. Los ademanes que hacen para avisar sus intenciones son invisibles fuera de las zonas urbanas, provistas de una cierta claridad. La debilidad del alumbrado posterior hace que se vean vistos muy tarde por los automovilistas. Además, el ciclista debe recordar que la parada, ni la luz delantera, ni la posterior, la señalan. Esto es para tenerlo en cuenta, y también que en los cambios de dirección a la izquierda, por ejemplo, ceñirse desde luego a la derecha, completamente a la derecha, si la circulación que viene en sentido inverso no le permite pasar inmediatamente a la parte izquierda de la calzada.

En París se han llevado a efecto en los meses de abril y mayo 1.441 suspensiones del permiso de conducir. Estas suspensiones fueron impuestas especialmente: en 1.040 casos, los conductores fueron culpables de velocidad excesiva y peligrosa; en 178, sorprendidos en flagrante delito de embriaguez, habiendo provocado accidentes con daños materiales y corporales; y 139 por haber hecho caso omiso a un semáforo en rojo.

Vulnerable en razón de su débil protección, vulnerable porque está en perpetuo equilibrio inestable, vulnera-

ble porque es mal percibido por los demás usuarios de la vía, el conductor de un vehículo de dos ruedas debe compensar esta vulnerabilidad con una vigilancia acrecentada y un mejor conocimiento de las «cosas» de la circulación. En una palabra, debe adaptarse. Esto nos recuerda, en especial, una gran ley de la naturaleza confirmada también en este campo: «adaptarse para sobrevivir».

G. A. LAURENT  
«La Prévention Routière»  
Mayo, 1974.

## PRODUCCION DE VEHICULOS EN ESPAÑA

En los siete primeros meses: 475.000 unidades

MADRID, 9. — A cuatrocientos setenta y cinco mil setecientos setenta y cinco se eleva la producción de vehículos «turismo» producidos en España durante los primeros siete meses del año en curso, según el Sindicato Nacional del Metal.

Durante el pasado mes de julio la producción se elevó a cincuenta y nueve

mil veintitrés unidades. La producción de vehículos industriales del mismo mes fue de diez mil cuarenta y tres.

En los siete primeros meses del presente año se han producido en las fábricas españolas un total de setenta y una mil setenta y cinco unidades de vehículos para usos industriales.—Cifra.

## Tráfico en el mundo

En Francia —según datos que publica L'argus— se han evitado 527 víctimas gracias al cinturón de seguridad. El día uno de julio hizo un año que se hizo obligatorio llevar el cinturón de seguridad en los vehículos particulares matriculados a partir del 1 de abril de 1970. Estas cifras hubieran sido superiores si los usuarios los hubieran utilizado en mayor medida. Se ha calculado que la tasa media de utilización del cinturón de seguridad ha oscilado entre el 52 por ciento y el 66 por ciento. En marzo de este año fueron 7.488 las infracciones por no llevar el cinturón de seguridad.

En Alemania Federal se han reducido los accidentes en enero y febrero. Se han contabilizado 167.600 accidentes. De ellos 41.973 provocaron daños materiales y heridos, y 125.600 daños materiales solamente. El número de víctimas se redujo también: 1.811 muertos y 55.177 heridos.

En la República Federal Alemana será obligatorio llevar el cinturón de seguridad a partir del uno de enero de 1976.

Con discreción, y se espera también que con eficacia, los responsables de la Seguridad en Carretera de los 15 países de la O. T. A. N. estudian conjuntamente la manera de aumentar la seguridad vial. Su programa está dividido

en siete capítulos, que son:

- La alcoholemia en la conducción.
- Los procedimientos de investigación de accidentes.
- La seguridad de los peatones.
- Los vehículos de seguridad.
- Los puntos negros de la circulación.
- Los servicios de socorro.
- El control técnico de los vehículos.

En EE. UU. el balance de muertos por accidentes de carretera fue en 1973 de 56.000 muertos y cuatro millones de heridos. Este año la crisis de energía a llevado a los Poderes públicos a limitar la velocidad, lo que ha tenido como efecto reducir el número y gravedad de los accidentes. Así en marzo de 1974 se han contabilizado 1.100 muertos menos que en marzo de 1973.

En París se han llevado a efecto en los meses de abril y mayo 1.441 suspensiones del permiso de conducir. Estas suspensiones fueron impuestas especialmente: en 1.040 casos, los conductores fueron culpables de velocidad excesiva y peligrosa; en 178, sorprendidos en flagrante delito de embriaguez, habiendo provocado accidentes con daños materiales y corporales; y 139 por haber hecho caso omiso a un semáforo en rojo.

# DÍA DEL PILE 43



PASE UNA AGRADABLE VELADA SABOREANDO GRATUITAMENTE PILE 43

HOY, en

discoteca

# SKORPIOS



dionisio guardiola, 7  
teléfono 212908  
ALBACETE



# ANTOÑITA MORENO, EN ALMANSA

Con su espectáculo "Voces y Aires de España"

Tuvo lugar el pasado martes, la actuación en Almansa de Antoñita Moreno, con la Compañía Regional Española, presentando en el Teatro Coliseum de esta ciudad su magnífico espectáculo, auténtica recreación escénica, «Voces y aires de España». Una visita ésta, de la gran artista española, que puede significar su pequeño hito histórico, pues parece ser que efectivamente, con la gira que está haciendo por toda España presentando este bonito y colorista espectáculo, se retira de una manera bastante definitiva de la escena, convirtiéndose en unas despedidas personales para con el público de toda nuestra geografía. Aunque es lo cierto que estas retiradas artísticas, como las de los toreros, nunca se sabe si de verdad son tan definitivas.

De cualquier modo, la presencia de «Voces y aires de España», es un deleite para el escenario de cualquiera que sea el lugar en que se presenta; y esto por sí solo ya es lo verdaderamente fundamental. El arte de Antoñita Moreno llena todo el espectáculo; pero es realmente digno todo él en un sugestivo viaje por la música de todas las regiones españolas; con un montaje escénico perfectamente concebido y una auténtica antología de la canción española, de nuestros diversos folclore regionales y de toda esa canción popular, siempre tan arraigada en el pueblo. Así por el escenario, a lo largo de todo el espectáculo, el público se autotransporta por los caminos folclóricos desde Galicia hasta Ibiza,

desde Andalucía a Asturias, pasando por Castilla, Levante, La Mancha o Aragón. Escuchando desde las vascas canciones marineras, a los fandangos de Huelva o las Sevillanas Rocieras; contemplando los bailes gallegos, o danzas extremeñas y hasta un «España Cañí». O pasando de «Los Pelegrinitos», de García Lorca, a «La mujer manchega», de Machado y el maestro Luna; o los magníficos números coreográficos y musicales montados en torno a melodías tan inmortales como el de «La Calésara», del maestro Alonso, o «El Relicario», de Padilla. Todo ello en una variedad de cuadros, riqueza de indumentaria y exaltación de cada matiz regional, que contribuye a crear en el espectador lo que el título sugiere con su nominación, una auténtica antología recreadora de las voces y los aires

más típicamente españoles.

Aparte de la ya destacada actuación de Antoñita Moreno, merece la pena mencionar a todo el ballet, con Robert Mayor, Karen Denia, Eugenia Linares, Rafael Liarte, Goyo de Cádiz y Antonio Hernández; la coreografía es de Alberto Portillo; entre los cantaores, Manuel Amuedo, Tino Begine y Luis Beret, el primer guitarrista Paco Moreno y un extraordinario coro con la Orquesta Titular de la Compañía, bajo la dirección musical de Dionisio de Pedro. Todo ello en conjunto, y perfectamente definido cada tema, cada punto regional, en el encuadre coreográfico del citado Portillo y la experta dirección escénica de Rafael Richart; dan al espectáculo ese tono de grandiosidad ante el que, el público, se entrega incondicionalmente.

Juan Luis HERNANDEZ

## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE

MADRID, 9.—En el Palacio de la Quinta, durante la mañana de hoy, Su Alteza Real el Príncipe de España ha recibido entre otras las siguientes audiencias:

Comisión de la Octava Promoción de Oficiales Instructores de Juventudes en sus Bodas de Plata, acompañada de don José Utrera Molina, ministro secretario general del Movimiento.

Corporaciones Municipales de Bilbao y de Málaga.

Comisión del Comité Organizador de la Feria de Muestras Monográficas Internacionales del Equipo de Ofi-

nas y de la Informática (SIMO).

Comisión del Comité Organizador de la Séptima Feria Técnica Nacional de Ma-

Junta de Gobierno de la Agrupación de Igualitarios Médicos Colegiales y para Colegiales.

Don Alberto Monreal Luque.

Don José Vega Rodríguez, teniente general director general de la Guardia Civil.

Don Jesús Florentino Fuego Alvarez, consejero de Estado.

Don Juan Antonio Samaranch Torelló, presidente de la Diputación Provincial de Barcelona.

Don Jaime Delgado Martín, delegado nacional de Cultura.

Don Pedro Segú Martín. Don Cristóbal Giménez Quesada.—Cifra

## AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Entre otras, la Octava Promoción de Instructores del Frente de Juventudes

MADRID, 9.—En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil.

— Ayuntamiento de Málaga, presidido por don José María Aparicio Arce, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y acompañado de don José Utrera Molina, ministro secretario general del Movimiento, y de las autoridades de dicha provincia.

— Comisión de la Octava Promoción de Oficiales Instructores de Juventudes, presidida por don Manuel Valentín Gamazo y de Cárdenas, delegado nacional de la Juventud y acompañado de don José Utrera Molina, ministro secretario general del Movimiento.

— Consejo de Estado en Corporación, presidido por don Antonio María de Oriol y Urquijo.

— Don Luis Valero Bermejo, presidente de la Empresa Nacional del Gas, S. A. y Butano S. A.

— Don Virgilio Onate Gil, ingeniero de Caminos y procurador en Cortes.

— Don Francisco Ortuño Medina, doctor ingeniero de Montes y jefe del Servicio de Parques y Reservas Nacionales del Instituto Nacional de Conservación de la Naturaleza (ICONA).

— Don Ignacio Herrero Garralda, marqués de Aledo, presidente del Consejo de Administración de Unión Explosivos Río-Tinto, S. A.

— Don Aquilino Morcillo Herrera, consejero delegado de redacción, de la Editorial Católica, S. A., y don Alejandro Fernández Pombo, director del periódico «Ya».

En el transcurso de la audiencia a la Octava Promoción de Instructores Oficiales de Juventudes, el Caudillo pronunció las siguientes palabras:

«Es para mí una satisfacción recibirlos y tener ocasión, en este 25 ani-

versario de vuestra salida de oficiales instructores de la Juventud, de agradecer vuestro servicio, vuestra labor y vuestro trabajo, siempre silencioso, pero siempre firme, como es firme vuestra creencia en los destinos de España que todos unidos forjaremos.

Muchas gracias a todos y muchas felicidades os deseo».—Cifra.

## JURA EL NUEVO GOBIERNO PROVISIONAL GRIEGO

ATENAS, 9.—El nuevo Gobierno provisional del primer ministro griego, Constantino Karamanlis, ha jurado hoy su cargo, ante el arzobispo de Atenas y primado de Grecia, monseñor Serafín, y en presencia del presidente de la República, Fedon Gzikis.

## SITUACION LABORAL, EN CATALUÑA Y VIZCAYA

BARCELONA, 9.—Ha quedado normalizada la situación laboral en los talleres de Seat, en la zona franca, con la entrada al trabajo, esta mañana de todos los obreros de dicha factoría.

Por otra parte, se ha reanudado también la actividad en la firma "Dampier Ibérica", de Gava, después que la empresa decidiera levantar las sanciones aplicadas y readmitir a los siete despedidos.

Se han registrado paros en las empresas "Benavent", de Esplugar, "Fontane" y "Ola Roca", de Sabadell, que ha afectado a unos 300 trabajadores.

La situación en la firma "Hispano Olivetti", de Barcelona, se mantiene estacionaria. Los obreros que protagonizaban los paros se encuentran suspendidos de empleo y sueldo. Esta mañana se han reunido el Jurado de Empresa y el delegado de Sindicatos, sin que, hasta ahora, se conozcan los resultados de tal reunión.—Cifra.

BILBAO, 9.—Prosigue la anomalía laboral en diversas empresas vizcainas, a las que, en la jornada de hoy, se han sumado dos más: "Edesa Fabrelec", en Basauri, donde de una plantilla de 1.600 trabajadores, 1.000 efectuaron un paro total, y "Montajes Nervión", empresa contratada por "Astilleros Españoles", en que 200 operarios, de una plantilla de 229, se declararon también en paro.

En "Babcock Wilcox", cuyo conflicto dio comienzo el pasado día 4, y que tiene una plantilla de 4.000 trabajadores, 3.500 fueron suspendidos hoy de empleo y sueldo, hasta el próximo lunes.

En cuanto a "Astilleros del Ca. agua", en Baracaldo—que despidió días atrás a 205 trabajadores de una plantilla total de 370, hoy, por segundo día consecutivo, los obreros penetraron en la fábrica sin autorización y se negaron a salir, por lo que tuvieron que ser desalojados por la Fuerza Pública.

En "General Eléctrica Española", factorías de

Galindo y Trapaga, la situación continúa estacionaria, tras la suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo lunes, de 2.500 operarios, de un total de 4.342.—Cifra.

Empresa de nueva creación integrada en importante grupo Agrícola y dedicada a la producción y comercialización de semillas; necesita:

### DIRECTOR GERENTE

(Referencia 9.403)

Capaz de responsabilizarse de la dirección y desarrollo de la Sociedad en sus aspectos técnicos, económico-financiero, comercial, administración y realizaciones públicas y que reúna las siguientes características:

- \* Titulación Media o Superior.
- \* Capacidad de organización y gestión.
- \* Experiencia comercial marketing o gerencial en empresa agrícola o estrechamente relacionada con la agricultura.
- \* Dispuesto a residir en Albacete.

OFRECEMOS a esta persona:

- \* Puesto de gran autonomía de gestión dependiendo directamente del Consejo de Administración.
- \* Retribución inicial de 500.000 Ptas., netas anuales como base de negociación.
- \* Absoluta discreción durante el período selectivo, que será tratado de forma individual.



asesora en la selección. Escribir con historial detallado a su División de Psicología. Apartado 19.048, Madrid, indicando en el sobre la referencia del puesto arriba indicado. (12450-2)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**Trabajo**  
**SEGUROS SOCIALES MORTAS.**

**DOY CLASES** particulares, Inglés y Francés. Razón: Teléfono 22 07 87.

**ACADEMIA ALTOZANO.** Con habilidad (oposiciones banca), Graduado Escolar, Idiomas, Taquigrafía y Mecanografía, Plaza Caudillo, 2. Teléfono 21 31 67.

**SE NECESITA** Oficial albaillo para vivir en finca de labor, próxima a Madrid. Preferible carnet conducir. Escribir dando referencia trabajos anteriores, familia y pretensiones económicas. General Pardiñas, 5 Madrid-1. Referencia (7702-01).

**Pisos**  
**OCCASION** piso nuevo, esquina Avenida Mediterráneo. Informes 252 17 77 Madrid.

**Varios**  
**PAGO BIEN** toda clase de monedas. Comercial ORIENTE. Plaza División Azul, 4 Comercial MACAO, Rosario, 20.

**BUSCO COTO** para cazar esta temporada. Estoy solo. Llamarme. 21 42 78.

**BIENDO COCHE** a particu-

lar. Razón: Teléfono 22 11 84.

**CAZA** tomaría en arriendo pequeña finca para caza a «palo mata». Dirigirse con detalles y condiciones al Sr. Aspas, Calle Avellanas, 4. Valencia-3. Teléfono 22 79 80.

**TEXTOS** enseñanza Condiblán. Eficaces para profesores; alumnos. Taquigrafía (Martí, actualizado). Mecanografía Tratado (aprendizaje al tacto 250 ejercicios). Ampliación Tratado (225 ejercicios). Estenotipia (todas máquinas). Distribución: Madrid, María Molina, 28 — 2621799. Principales librerías España.

**CIZALLAS** intermitentes Gairu. Fresadoras Lagun, Maseratti FU-4. Taladros sobremesa, sensitivos, Columna de 10 a 50 mm. Trenzadoras, Ranuradoras Elvasa. O'erta especial Mandrinadora Juaristi MDR-55. Torno Tor 3.000. Torno de producción con copiador Sacem. Cepillo puente dos metros. Antonio P.ña, S. A. Jacinto Benavente, 23. Valencia. Teléfonos 27 63 26 y 33 27 39

### DISTRIBUIDORES CONGELADOS

Importante Fábrica de Helados, ofrece distribución para ALBACETE y provincia, a quienes dispongan de Cámara frigorífica y organización en marcha, para productos congelados.

El Helado constituye un complemento ideal de la rama de congelados.

OFRECEMOS: Una primera marca nacional y excelentes condiciones económicas.

Interesados, escribir a la Referencia 3.306; de Publicidad "ALAS", c/ Alcalá, 32 - MADRID. (14)

60 litros / hora de agua descalcificada, sin sabor a cloro y gratis con



WILSON

P.V.P. 1.590 pts.

mini-estación para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos, importados de Alemania.

De venta en establecimientos de electrodomésticos.

Representante para Levante: JUSTO ARIZA Troya, 5 - Tels. 22 33 10 y 22 33 19 - VALENCIA

(Aprobado por la Dirección General de Sanidad N.º 136)

## Estos riojanos le han privado de beber Solar de Samaniego durante los últimos veinte años.

Estos hombres han criado durante años un Rioja como Solar de Samaniego... sólo para beberlo ellos.

"Sí; para nosotros tenemos todo el vino que queramos; pero vender a todo un mercado ansioso de Rioja auténtico..."

"Y no vamos a permitir que pierda calidad por sacar a la venta más vino Solar de Samaniego" eran sus argumentos.

Afortunadamente, no todos pensaban igual.

"¡Si nosotros mismos lo seguimos elaborando, nuestro Solar de Samaniego siempre será auténtico Rioja. Y si la producción es limitada,



**ERA JUSTO QUE  
TODOS CONOCIERAMOS  
UN AUTENTICO RIOJA**

se bebe el que se pueda y nada más!"

"¿Qué adelantamos con conocer sólo nosotros el auténtico Rioja? ¿Preferís que vengan de fuera a vender nuestro vino?"

El acuerdo fue verdaderamente difícil.

Pero, al fin, usted puede probar un Solar de Samaniego.

Bébalo y díganos si un vino así podía permanecer allí para siempre. Oculto, para exclusivo placer de unos pocos riojanos.



**SOLAR  
DE  
SAMANIEGO**

BODEGAS ALAVESAS, S. A.  
*Laguardia (Rioja Alavesa)*

# DEPORTES

## La Selección Española de Fútbol llegó a la Argentina. Kubala insistió en su deseo de ganar el encuentro del próximo sábado



MADRID.—A las órdenes de Kubala, los seleccionados para disputar el encuentro contra Argentina, han celebrado un entrenamiento, en la Ciudad Deportiva del Real Madrid. (Foto EUROPA PRESS)

BUENOS AIRES, 9. — fue recibida por altas autoridades de la Asociación de Fútbol Argentino (A.F.A.), encabezadas por Oscar Farioli, miembro de la Comisión de Asuntos Internacionales de la entidad, sede del fútbol argentino.

Kubala dijo que venían muy cansados del viaje, pero que no obstante ello, esta misma tarde rezalarían un partido de entrenamiento en el Estado del Independiente para ir ambientándose.

también se conoce en el mundo entero. Saltan al campo a triunfar, a meter goles y muchas veces lo consiguen, que es lo esencial".

Directivos, jugadores y acompañantes, apenas llegaron al aeropuerto, se dirigieron en autobús al Plaza Hotel, donde se hospedaban, y allí convocaron una conferencia de Prensa. Una nube de representantes de los principales órganos informativos bonaerenses ametrallaron a preguntas a Kubala y a los jugadores.

La impresión general de los visitantes es que desde que bajaron del avión, se encontraron en un país hermano, con idéntico idioma y costumbres, experimentando el placer de ser saludados por compatriotas y argentinos en una mezcla que corrobora, asimismo, la importancia universal de esa Copa de la Hispanidad que va a disputarse el día 12 de octubre.—Alfil.

Mañana jueves volverán a entrenar en el mismo campo e irán poniéndose en forma para el partido del sábado, con respecto al cual, aunque algunos comentarios adelantan que será más bien "vistoso, colorido, propio de un espectáculo deportivo". Kubala insistió en que sus planes primordiales son alzarse con el triunfo.

"Y, naturalmente, el encuentro tendrá ese solo compromiso: ganar. Lo mismo que debe ocurrirle a la Selección Argentina", manifestó.

Agregó que es la tercera vez que pisa suelo argentino y había encontrado el mismo ambiente cordial, fraternal, "el de siempre en un país que más bien parece la prolongación de la casa de uno".

Acercas de la táctica a emplear en el encuentro, señaló que sería la habitual del fútbol español y europeo, algo diferente al argentino, al que se le atribuye cierta identidad. "Sin embargo, conozco el sistema local de juego y

### La quiniela de LA VOZ DE ALBACETE

REGULACIONES: El jugador premiado se beneficiará con una suma de 5.000 pesetas y no recibirá nada de más si el premio es de 1.000 pesetas. El premio de 1.000 pesetas se repartirá entre los jugadores que hayan acertado el número de goles de los equipos que se enfrenten en el partido. Si el premio es inferior a 5.000 pesetas el jugador se beneficiará de la suma de los premios de los partidos que se enfrenten en el día siguiente.

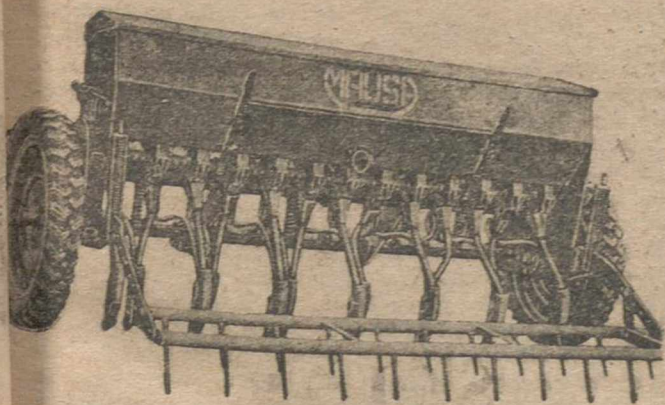
Clave: **F** 1195026

Fecha: 13.10.74

	1*	2*	3*	4*	5*	6*	7*	8*
1 Castellón-Rayo	X							
2 Sabadell-Oviedo	X							
3 Valladolid-Tarragona	X							
4 Tenerife-San Andrés	X							
5 Mallorca-Burgos	X							
6 Huelva-Santander	X							
7 Alavés-Leonesa	X							
8 Barcelona At.-Burgos	X							
9 Orense-Córdoba	X							
10 Sevilla-Cádiz	X							
11 Salamanca-Logroñés	X							
12 Lérida-Tarasa	X							
13 Hércules-Jaén	X							
14 Girona-Castellón	X							

8 apuestas

FOR FAVOR ESCRIBA SI LE ES POSIBLE CON TINTA O BOLÍGRAFO AZUL. Los premios caducan a las 100 horas naturales a partir de la fecha de la quiniela.



### MAUSA

(No confunda la marca)

### SEBRADORA DE TRACTOR

SENCILLA-MODERNA-SEGURA-SIN AVERIAS

Visite y conozca este último modelo, en nuestro concesionario para esa provincia.

AUTOMECANICA ALBACETENSE, S. L. Avenida Pío XII, número 21 — ALBACETE

### ULTIMA HORA

COMBINADO REIMS-PARIS, 1; BARCELONA, 5

PARIS, 9.—En partido amistoso de fútbol, organizado por la Unión Sindical de Periodistas Deportivos franceses, el Barcelona derrotó esta noche a un combinado de Reims-Paris Saint Germain por cinco goles a uno.—Alfil.

### EL JUGADOR MARINHO ES ESPAÑOL

Y pertenece al Barcelona

BARCELONA, 9. — "Marinho es español y tiene toda su documentación en regla", ha declarado un portavoz del F. C. Barcelona a "Alfil".

El mismo portavoz de la entidad azulgrana insistió que, en esta ocasión, el expediente de este jugador había sido preparado concienzudamente para evitar un nuevo caso y que no existía la más mínima duda de que el pasaporte español de Marinho era válido.

En el club barcelonés confirmaron también a "Alfil" que la madre del jugador recientemente fichado era de nacionalidad española, mientras que el padre conserva la nacionalidad brasileña.—Alfil.

## TOROS Y TOREROS

### Cogida de Diego Puerta en la primera de Feria de Zaragoza

ZARAGOZA, 9. — Primera corrida de Feria. Seis toros de Carlos Urquijo de Federico.

Diego Puerta, que se despedía del público zaragozano, fue recibido con una gran ovación.

Con la muleta, tras unos pases de castigo, intenta igualar para matar y es volteado aparatosamente, pasando a la enfermería. Mata "Paquirri" de pinchazo y estocada; Bronca a la presidencia.

Francisco Rivera, "Paquirri", a su primero, estocada y descabello al tercer golpe. (Aplausos).

En el quinto, tres pinchazos y estocada hasta la bola. (Una oreja, ovación, vuelta y saludos).

Paco Alcalde, en su primero, mata de estocada. (Petición de oreja, gran ovación y saludos, y se niega a dar la vuelta).

En el que mató en sustitución de Diego Puerta, pinchazo hondo y dos des-

cabellos. (Silencio). En el último de la tarde fue protestado por el público. Nada con el capote. Faena de alíno con la muleta para estocada y descabello. (Palmas).

"Parte facultativo de Diego Puerta":

Herida por asta de toro en región escrotal derecha de ocho centímetros de extensión, que desgarró todos los planos y produce hernia visceral. Pronóstico reservado.

Fue trasladado a la clínica del doctor Valcarreres. Los facultativos estiman que podrá torrear el día 12 en Sevilla. —Cifra.

### PISO

necesito en alquiler. Llamar al Telf. 21-35-84 de esta Administración.



SOLICITA

Para sus departamentos de ventas, por ampliación de plantilla.

## PERSONAL

QUE VALOREN

- \* Integrarse en Empresa de conocido prestigio.
- \* Alta en S. S. y plantilla en el acto de su incorporación.
- \* Semana laboral de 5 días.
- \* Seguro complementario de vida y accidentes.
- \* Su lanzamiento y formación en la profesión más sugestiva: La Informática en todas sus facetas.
- \* Formación continua a cargo de la Empresa.
- \* Disfrutar de grato ambiente laboral y de auténtico compañerismo.
- \* Estabilidad absoluta.
- \* Promoción, en su caso, real.
- \* Gastos de vehículo y estancias independientes de los ingresos globales.

PEDIMOS:

- \* Residir o fijar residencia en Albacete, capital.
- \* Titulados medios o superiores.
- \* Cualidades humanas que se puedan definir como responsabilidad, inteligencia, persuasión, organización, etc., normales.
- \* Dedicación absoluta.
- \* Disponibilidades de desplazamiento a nuestros Centros de Formación en cualquier época y por tiempos comprendidos entre 1 ó 2 semanas, por curso.

ESCRIBIR:



c/ Mayor, 56

ALBACETE.

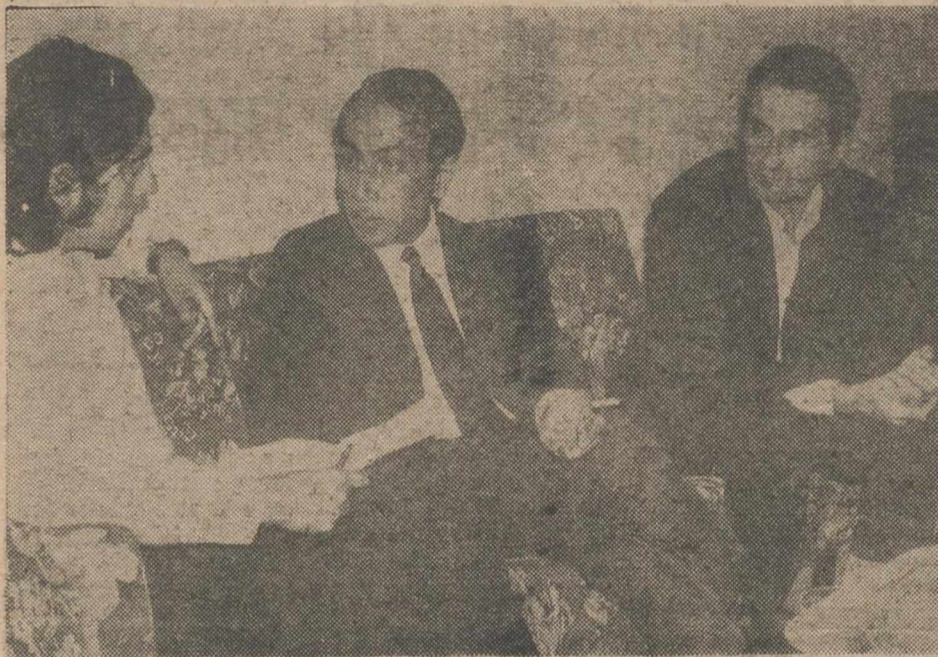
Indicando sus antecedentes personales, profesionales y pretensiones económicas. Rogamos se abstengan de contactos personales. Se contestará y entrevistará a todos los candidatos.

## PREGUNTAS A QUEMARROPA

# Sobre el nuevo curso de la Sociedad de Medicina y Cirugía, de Albacete

**"La idea de la Sociedad es la de hacerse cargo de toda la actividad académica de la profesión médica, en Albacete y provincia"**

**"La clase médica no está unida, se ha sectorizado. La Sociedad busca con sus actividades más cohesión y comunicación"**



La joven historia de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Albacete está —valga el tópico— jalonda de éxitos. Lo prueba su vida, sus dos fecundas etapas —bajo las presidencias de los doctores De Miguel y González Reolid— y su propia proyección hacia el futuro.

### UNA NUEVA ETAPA

La Sociedad ha enfilado su tercera etapa, de acuerdo con su régimen. Una nueva directiva, formada desde el pasado mes de agosto, buscará nuevos caminos, durante otros tres años. Al frente de la entidad, un hombre joven, don Ramón Ferrándis Flores. Con él, un equipo joven.

—¿Cuál es el equipo, don Ramón?

—En la vicepresidencia están don Rodrigo Gutiérrez Córcoles y don Faustino Velasco; como secretario, don José Luis Navarro; como tesorero, don Gonzalo Fuentes; bibliotecario, don Juan López Galiacho; relaciones públicas, don Santiago Sáez, y vocales, don Francisco Naharro, don Francisco Lara, don Julián Marcilla y don Miguel Martínez.

—¿Es una directiva uniforme en la representación?

—Al contrario. Hemos buscado la variedad, el hecho de acoger representaciones de todos los sectores médicos de la capital y la provincia, incluyendo, naturalmente, a los médicos rurales.

### LA SOCIEDAD, EL COLEGIO DE MÉDICOS, SUS FINES

He quedado citado en

un bello ático de la calle Tesifonte Gallego, con los doctores don Ramón Ferrándis Flores y don Rodrigo Gutiérrez Córcoles, presidente y vicepresidente de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Albacete. Sobre el aire de la actualidad está el comienzo de un nuevo curso.

—¿Qué tiene que ver la Sociedad con el Colegio de Médicos?

—Es una entidad paralela al Colegio de Médicos pero no es lo mismo, aunque utilicemos los mismos locales e incluso el personal. La actividad del Colegio de Médicos es de orden administrativo. La nuestra es científica.

—¿Cuáles son los fines de la Sociedad de Medicina?

—La idea de la Sociedad es la de hacerse cargo de toda la actividad académica de la profesión médica de Albacete y la provincia.

—¿Cuántos miembros tiene?

—Más de trescientos.

—¿Son voluntarios?

—Desde luego. Y por una cuota mensual de 50 pesetas. El hecho de estar colegiado ya implica el ser de la Sociedad.

—¿Y con cincuenta pesetas al mes pueden mantener la Sociedad y pagar los gastos del curso?

—Evidentemente sí. Desde luego recibimos muchas facilidades del Colegio de Médicos y de los propios profesores invitados a las conferencias. Entonces, los gastos no son tantos.

—¿La Sociedad es un coto cerrado para los profanos? Quiero decir que si cualquier persona a quien le interese un tema puede asistir a oírlo.

—La Sociedad no es un coto cerrado. Nos interesa mucho que venga gente ajena a la Medicina y que se interese por ella. Y, desde luego, queremos que la Sociedad sea una tribuna abierta a toda la clase médica, a cualquier profesional que tenga que decir algo interesante. No queremos encasillarnos ni centralizar.

### LAS ESPECIALIDADES, LA FALTA DE COHESIÓN DE LA CLASE MÉDICA

Un nuevo curso está encima. Un nuevo programa se pondrá en marcha. Es bello ver las inquietudes de estos reconocidos profesionales de la Medicina, cada año, en un esfuerzo de perfección.

—¿Será una etapa dis-

tinta por el hecho de ser nueva la Directiva?

—Sin querer variar mucho las normas anteriores pensamos que es el momento en que la vida académica debe nutrirse más que nunca de los programas de la Sociedad de Medicina y Cirugía. Y de esta manera invitaremos a las personas más relevantes en sus especialidades a la hora de planificar charlas o cursos.

—¿El ambiente de la Medicina es distinto ahora, en Albacete?

—En eso basamos la necesidad de que las actividades académicas se nutran de nuestras propias actividades. Hay que tener en cuenta que las condiciones de la profesión han variado, al nacer nuevos servicios y al potenciarse otros. Esta etapa debe estar marcada por una mayor colaboración entre los profesionales y la participación activa de todas las entidades médicas albacetenses. La actividad ya no sólo debe ser asistencial, sino también docente.

—¿No le parece que los programas de la Sociedad son demasiado específicos? Quiero decir, que no se prestan mucho para el alcance de ciertos profesionales como los médicos rurales, por ejemplo.

—Nosotros intentamos dar a los programas un cierto sentido monográfico y tratamos de buscar temas que encajen siempre en las inquietudes de cualquier médico por el hecho de ser médico. Es posible que a veces no se consiga.



—¿Por qué las especialidades son cada vez más cerradas?

—Desde luego los médicos nos movemos en especialidades cada vez más cerradas, de modo que cada especialidad es un circuito cerrado ajeno a cualquier otra. La lucha por esta compartimentación es uno de los fines de la Sociedad, para abrir canales de comunicación entre todas las especialidades.

### EL NUEVO CURSO Y LA MEDICINA RURAL

El nuevo curso de la Sociedad de Medicina y Cirugía comenzará el próximo día 17 de octubre, con una conferencia sobre "raquitismo y osteomalacia", a cargo de don Ramón Ferrándis, el presidente. Cada quince días, una tribuna importante, abierta para un importantísimo sector profesional albacetense.

—¿Quiénes vendrán?

—Queremos seguir la pauta de la Facultad de Medicina de Murcia, a la que pertenecemos, e invitaremos a sus catedráticos y a los de otras Facultades, así como jefes de servicios de grandes Centros hospitalarios.

—¿Vienen muchos médicos rurales a las sesiones científicas?

—Vienen algunos muy caracterizados. Es un problema venir por el exceso de trabajo, por la distancia y esto crea una disgregación espontánea, que nosotros tratamos de evitar. Entonces, lo que estamos pensando es desplazar a las cabeceras de comarca y organizar sesiones con cierta periodicidad.

—¿Hay algún proyecto en relación con la Medicina rural?

—La Sociedad tiene un proyecto la organización de un curso de Medicina de Urgencia, muy práctico, sobre todo para el médico rural, con el fin de que pueda actuar en cualquier caso sobre cualquier tipo de especialidad.

—o—

La charla y la mañana han seguido adelante. Charla sobre mil inquietudes de la actualidad candente de la Medicina. Por debajo de este bello ático del doctor Ferrándis, la ciudad sigue manando la vida por su arteria fundamental.

S. MORENO  
(Fotos J. Moreno)



LA VOZ DE  
**ALBACETE**  
DIARIO DE LA MAÑANA

Jueves, 10 octubre de 1974 - Teléfonos 213584-213585